

eibar kultura



uztaila/abuztua 2004
julio/agosto

Eibarko Udala Zb./N° 30

JAIAK/FIESTAS
SAN CRISTOBAL
AMAÑA
SAN SALBADOR
AZITAIN
LAMBRETTA EIBAR
1954 - 2004

ERAKUSKETAK/EXPOSICIONES
AZTERKOSTA
IBAIALDE

argitaritzalea: Eibarko Udala
koordinatzailea: PORTALEA. Kultur Etxea
idatzik, diseinu eta maketazioa: ARBI Edición
inprimategia: GERTU
Tirada: 7.000 ale

eibar-kulturak bere ekintzen berri eman nahi duten herriko talde eta elkarte guztiee apeak zabaltzen dizkie. Zure etxeen **eibar-kultura** jaso nahi baduzu PORTALEA edo PEGORAn eskuatu

eibar-kultura abre sus páginas a todos los grupos y asociaciones locales que quieran informar de sus actividades.

Si quieres recibir **eibar-kultura** en tu domicilio, solicítalo en PORTALEA o en PEGORA.



PORTALEA
Eibarko Udala

Bista Eder, 10 20600 Eibar Gipuzkoa
Tel. 943 708 435 • 943 708 439
cultura.ei@eibar.net



Herritarren zerbitzurako bulego
Oficina de servicio a la ciudadanía

UDAKO ORDUTEGIAK / HORARIOS DE VERANO

PORTEALA

Uztailaren 1etik 31ra, astelehenetik ostiralera	8,00-21,00
Del 1 al 31 de julio, de lunes a viernes	16,30-19,30
Abuztuan, astelehenetik ostiralera	9,00-13,30
Agosto de lunes a viernes	9,00-13,30
Abuztuaren 7tik 22ra (biak barne) <u>itxita egongo da / Cerrado</u> del 7 al 22 de agosto (ambos incluidos)	

UDAL LIBURUTEGIA

Uztailaren 1etik 31ra, astelehenetik ostiralera	9,00-13,30
Del 1 al 31 de julio, de lunes a viernes	16,30-19,30
Abuztuan, astelehenetik ostiralera	9,00-13,30
Agosto de lunes a viernes	9,00-13,30
Abuztuaren 7tik 22ra (biak barne) <u>itxita egongo da / Cerrado</u> del 7 al 22 de agosto (ambos incluidos)	

ERROTA GAZTELEKUA

Uztailaren 1etik 18ra / Del 1 al 18 de julio	16,30-20,30
Uztailaren 19tik abuztuaren 31ra, <u>itxita / Cerrado</u> del 19 de julio al 31 de agosto	

KZGUNEA

Uztailean / Julio	8,00-16,00
Abuztuan, <u>itxita / Cerrado</u> en agosto	

EGITARAU / ÍNDICE

or/pág

3

UDAL LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA MUNICIPAL

4-5

erakusketa/exposiciones
AZERTTU PROGRAMA
AZTERKOSTA
IBAILADE

6

irudia/imagen
DIAPORAMAK - UDAKO
DIPOSITIBA

7

irudia/imagen
CINE AL AIRE LIBRE

8

musika/música
CONCIERTOS DE LA BANDA DE
MÚSICA “CIELITO” Y LA
BANDA DE TXISTULARIS
“USARTZA”
CONCIERTO DE LA BANDA DE
MÚSICA DE PASAJES
KZGUNEA
OPARRAK AFARIKETAN
BOLO-BOLO

9

jaiak/fiestas
SAN CRISTOBAL

10

jaiak/fiestas
AMANA

11

jaiak/fiestas
SAN SALBADOR
ANDRA MARI - AZITAIN

12

jaiak/fiestas
LAMBRETTA EIBAR 1954 - 2004

Oporretan dastatzeko!

¡Disfrútalos en verano!

Helduak / Adultos:

- **Greta.** Osoro, Jasone.
- **BEGIZ** jotako ipuinak.
- **Batak ez du bestea kentzen.** Gerardo Markuleta.
- **Tango urdina.** Etxeberria, Aitziber.
- **Ensayo sobre la lucidez.** José Saramago.
- **El camino de los ingleses.** Antonio Soler.
- **El inquisidor.** Catherine Jinks.
- **María de Molina. Tres coronas medievales.** Almudena de Arteaga.

Gazteak / Jóvenes:

- **El síndrome de Mozart.** Moure, Gonzalo.
- **Noche de voraces sombras.** Fernández Paz, Agustín.
- **Caravansarai.** Susana Fernández Gabaldón.
- **Horrelakoa da bizitza, Carlota.** Gemma Lienas.
- **Magoaren gatibua.** Michel Girin.
- **Oroimenaren azala.** Jordi Sierra i Fabra.

0-5 urte bitarteko umeentzat / 0-5 años:

- **Maitagarria zarelako.** Guido van Genechten.
- **Amets magikoa.** Debi Gliori.
- **El ogro, el lobo, la niña y el pastel.** Philippe Corentin.
- **¡Mamá!** Mario Ramos.

6-7 urte bitarteko umeentzat / 6-7 años:

- **Erraldoia eta txoriak.** Ghislaine Biondi.
- **Albertok kaka egin du.** Daniel Casanave.
- **¿Dónde está el libro de Clara?** Lisa Campbell Ernst.
- **La gran mamá hace el mundo.** Phyllis Root.

8-9 urte bitarteko umeentzat / 8-9 años:

- **Markos kantinera.** Patxi Zubizarreta.
- **Max bazterrak nahasten.** Laida Martínez Navarro.
- **El pequeño rey Diciembre.** Axel Hacke.
- **Pablo Diablo y el Club Secreto.** Francesca Simon.

10-13 urte bitarteko umeentzat / 10-13 años:

- **El efecto Guggenheim Bilbao.** Balzola, Asun.
- **El robo de Las Meninas.** Luisa Villar Liébana.
- **Nimen uhartea.** Wendy Orr.
- **Eskale txikiak.** Gianni Rodari.



Udal liburutegia Biblioteca Municipal

Bista Eder, 10
Tel.: 943 708 437 Eibar
biblioteca.ei@eibar.net

UDAKO ORDUTEGIA HORARIO DE VERANO

Uztailaren 1etik 31ra eta
Iraialaren 1etik 8ra,
astelehenetik ostiralerla
Del 1 al 31 de Julio y del 1
al 8 de Septiembre,
de lunes a viernes

9,00-13,30 / 16,30-19,30

Abuztuan / Agosto
astelehenetik ostiralerla de
lunes a viernes

9,00-13,30

7tik 22ra (biak barne)
ITXITA EGONGO DA CERRADA
de 7 al 22 (incluidos)

AZTERTU PROGRAMA

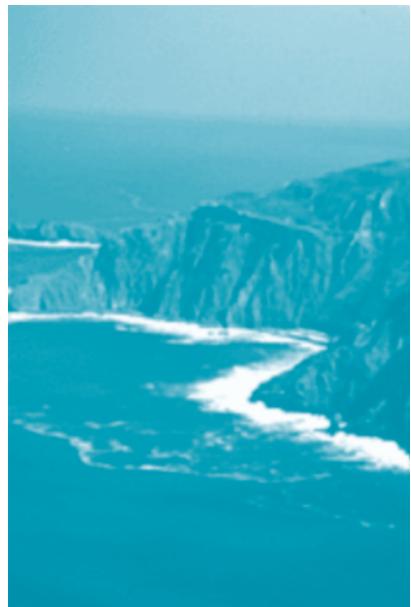
AZTERTU Eusko Jaurlaritzak bultzatutako Ingurugiroari buruzko Hezkuntza programa bat da. Honen helburua, medioaren ezaguera eta partehartzearen bitartez, ingurugiroa zaindu eta babestea da. Programam honek bi kanpaina bateratzen ditu: **Azterkosta eta Ibaialde.**

AZTERTU es un programa de Educación Ambiental promovido por el Gobierno vasco que, a través del conocimiento del medio y el impulso de la participación, pretende llamar la atención sobre la preservación del medio ambiente. Este programa auna dos campañas, **Azterkosta e Ibaialde.**

AZTERKOSTA

**Uztailaren 7tik 19ra - Portalean
Asteartetik ostiralera, 18,30etik 20,30 era**

Programa hau 1992.urtean jaio zen eta ikasketa zentru, talde ekologista eta naturista, eta aisialdi taldeen artean zabtzen da. Horrela, kostaldea 500 metrotako bloketan zatitzen da, eta talde bakotzari, bere interesen eta beharren arabera, zati bat ematen zaio. Taldeak, emandako zatiaren ezagarri orokorrak, bertan bizi diren organismoei buruzko datuak, eta ingurugiroarekin erlazionatuta dauden arazoei buruzko informazioa jasotzen du. Gainera, programa honek, Euskal herriko kostaldeari buruzko balorazioak egiten eta gune hau hobetu eta zaintzeko ideiak eskaintzen uzten du, dauden arazoen ikusiz eta ekintza ilegalak salatuz.



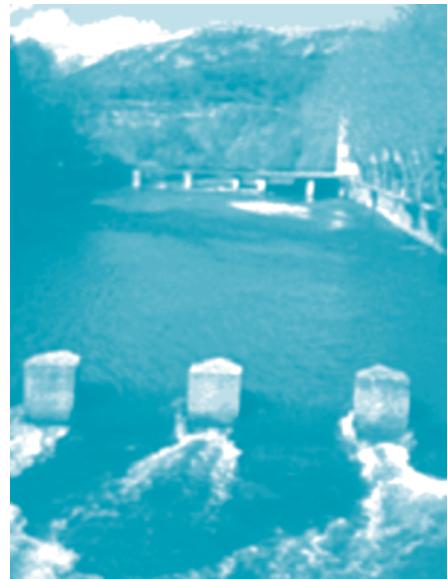
ibaialde

**Del 8 al 20 de Julio - Portalea
De martes a viernes, de 18,30 a 20,30 h.**



Es un proyecto de educación ambiental nacido en 1996 con el objetivo de difundir los ecosistemas fluviales del la Comunidad Autónoma del País Vasco. A través de él, se quiere aumentar el conocimiento sobre las características y problemáticas de estos ecosistemas, tratar de concienciar sobre la importancia que el agua tiene para la vida y sensibilizar para la conservación del río y sus riberas.

El programa **Ibaialde** pretende que las personas que participen en él entren en contacto directo con el medio que les rodea, estudiando de forma activa y experimental un ecosistema concreto. Así, los grupos se acercarán a los ríos, los observarán atentamente y recopilarán una serie de datos sencillos, a través de los que plasmarán las características generales y biológicas del río, la calidad de las aguas, la presencia de basuras o las construcciones históricas de interés.



imagen

irudia

imagen

irudia

imagen

irudia



ARRATE KULTUR ELKARTEA DIAPORAMAK

**Udako diapositibak
San Andres elizako klaustroan
Uztailaren 6, 7, 8 eta 9an.**

Aurten ere, udarako gauak girotzeko asmoz, diaporama ekitaldiak antolatu ditu Arrate Kultur Elkarteak, Eibarko Udala eta Klub Deportiboko argazkilarietza taldearen laguntzaz.



NAVIGATINGPEACE. Kepa González

Aurten, gainera, antzerki irakurria gehitu dugu azken egunerako.

Beti bezala, Uztailoko lehen astean egingo den mini-zikloaren programa osoa honako hau da:

- Uztailak 6an, asteartea, gaeuko 22,30etan, **KEPA GONZALEZ-ek** egindako "**NAVIGATINGPEACE**" izena duen diaporama ikusgarria izango dugu, Irlanda-ri buruz.
- Uztailak 7an, asteazkena, gaeuko 22,30etan, **MARTIN BONO-k** egindako "**SUDAFRIKA eta NAMIBIA**" gaiari buruzko diaporamak. Martin Bonok lurralte horietako irudiak gertura ekarriko dizkigu.
- Uztailak 8an, osteguna, gaeuko 22,30etan, **KEPA GONZALEZ-ek** egindako "**TENER 13 ANOS EN EL 36**" izeneko diporama. Diapotama-erreportai historiko honen bidez Kepa Gonzalezek arlo honetan bere maisutasuna agertaraziko digu.
- Tartean "**ASTELENA FRONTOIA 100 URTE**" Bideo erreportai laburra (9 minutu) eskeiniko da.



SUDAFRIKA ETA NAMIBIA.
Martin Bono



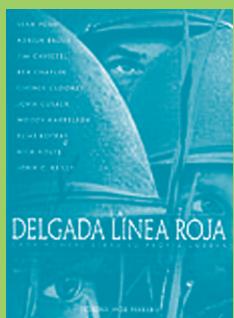
TENER 13 AÑOS EN EL 36.
Kepa González

- Uztailak 9an, ostirala, gaueko 22,30etan, "**UNA NOCHE DE VERANO**" antzerki irakorria eskeiniko dute **Ernesto Barrutia, Maite Lorenzo eta Eduardo Falces** aktoreak, **Alberto Toledano** teknikariaren laguntzarekin.

Sarrera librea da eta denok konbidatuta zaudete.

¡Vuelve el cine al aire libre!

Con el objetivo de amenizar las noches estivales eibarresas, el Ayuntamiento ha organizado, para los días 28 de julio y 4, 11 y 25 de agosto, cuatro jornadas de cine al aire libre en las que se podrá disfrutar del pase de diferentes películas. Las cintas se proyectarán en la Plaza de Unzaga, a partir de las 23,00 horas de la noche.



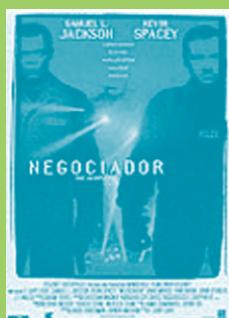
28 de julio - 23,00.

**"La
delgada
línea
roja"**



4 de agosto - 23,00.

**"Ella es
única"**



11 de agosto - 23,00.

**"El
negociador"**



25 de agosto - 23,00.

**"Tienes
un
e-mail"**

NOCHES MUSICALES

La Banda de Música Cielito y la Banda de Txistularis Usartza participarán en dos actuaciones a lo largo del mes de julio. El día 9, ofrecerán un concierto nocturno en Urkizu, que comenzará a las 23,00 de la noche. Y el día 11 de julio, realizarán un pasacalle que saldrá a las 12,15 del mediodía en Amaña y que servirá como adelanto del concierto que ofrecerá a continuación.

La música de la Banda de Pasajes también amenizará las noches eibarresas. En esta ocasión, el público podrá disfrutar de un concierto que tendrá lugar el día 23 de julio, a partir de las 23,00 horas en Unzaga.

CIELITO MUSIKA BANDA ETA USARTZA TXISTULARI BANDAREN KONTZERTUAK

- Uztailak 9, 23,00etan. Urkizun.
GAUEKO KONTZERTUA.
- Uztailak 11, 12,15ean. Amañan.
KALEJIRA ETA KONTZERTUA.

PASAIAKO MUSIKA BANDAREN KONTZERTUA

- Uztailak 23, 23,00etan. Untzagan.
GAUEKO KONTZERTUA.

KZgunea

INTERNET KZGUNEA (20 h.)

- Del 5 al 16 de Julio, de 14 a 16h.
- Del 6 al 19 de Julio, de 9 a 11h.
- Del 19 al 30 de Julio, de 12 a 14h.



SEMINARIOS

- Traductores, miércoles 21, de 10 a 11h.
- Conoce tus derechos como viajero. Viernes 23 de 10 a 12h.
- Outlook Express, martes 27, de 9 a 11h.
- Sintoniza tu canal favorito, miércoles 28, de 10 a 11h.
- Adobe Acrobat Reader, jueves 29, de 9 a 11h.

EXAMENES IT TXARTELA

- Lunes, 5 de Julio, de 9 a 11h.
- Viernes, 30 de Julio, de 18 a 20h.

OPORRAK AFARIKETAN SAN FERMIN EGUNA

Uztailaren 6an, 12,00ean, kalejira eta txupinazo.
Ondoren, Gorritiren abereak eta zezenak.

ERRO A GAZ ELEKUA **bolo-bolo**

- Uztailak 3 eta 4: Amañako jaietara.
- Uztailak 10 eta 11: Hondartzara.
- Uztailak 17 eta 18: Afarimerienda despedida.

festas & jaiak

iak & fiestas & jaiak & fiestas & jaiak & fiestas & jaiak

FIESTAS DE SAN CRISTOBAL

3, 5, 8, 9, 10 y 11 de Julio

3 de julio, sábado

- 16,00 h. Campeonato de tute.

5 de julio, lunes

- 19,30 h. Inauguración de la exposición fotográfica sobre motos de época.

8 de julio, jueves

- 22,00 h. Campeonato de Rana (junto al Bar Xania).

9 de julio, viernes

- 19,00 h. Cañonazo, a cargo de Dibbi Danba.
- 19,30 h Actuación del MAGO FREDY.
- 19,30 h. reparto de chorizo, tortilla y queso en los bares del barrio amenizado por la charanga "Irlutixa".
- 22,30 h. Gran Final del Campeonato de Rana.
- 23,30 h. verbena por la orquesta TUCAN.
- 01,00 h. II Concurso de Bailes de Salón.

10 de julio, sábado

- 10,00 h. concurso de dibujo infantil.
- 12,00 h. Desfile -concentración de motos de época.

- 16,00 h. Final de Campeonato de Tute.

- 17,30 h. XI Cronoescalada Subida a San Cristobal.

- 19,15 h. V Campeonato de Dardos para mayores.

- 21,00 h. Cena popular en la plazoleta.

- 23,00 h. Gran fiesta de los años 60 con música en vivo, Dj's y go-gos.

- 01,30 h. Queimada.

- 03,00 h. chocolatada.

11 de julio, domingo

- 11,30 h. disparo de cohetes.
- 11,30 h. Tirada de Rana infantil.
- 12,00 h. Misa por los difuntos del barrio.
- 12,30 h. I Concurso de Paellas.
- 12,30 h. Tirada de dardos infantil.
- 13,00 h. Homenaje al Vecino Popular 2004.
- 13,00 h. lunch en la plazoleta.
- 17,00 h. Juegos infantiles.
- 18,00 h. vaquillas y poneys.
- 19,45 h. verbena camp con la orquesta TUCAN.
- 21,30 h. Traca fin de fiestas.

Organiza: Comisión de Fiestas de San Cristobal



jaiak & fiestas & jaiak & fiestas & jaiak & fiestas & ja

FESTAS DE AMAÑA

9, 10, 11, 16, 17 y 18 de Julio

9 de julio, viernes

- 19,00 h. Chupinazo de fiestas, a cargo del campeón de pelota **Miguel Gallastegui**, y pasacalle con la txaranga Oria y cabezudos.
- 19,30 h. Desafío de deporte rural: **Goenatxo y Fausto** contra **Zelai y Barberena**.
- 20,15 h. Enfrentamiento con txingas: **Hierro** contra **Agirregabiria**.
- 21,00 h. Encierro txiki y juegos infantiles con **Gorriti y sus animales**.
- 21,30 h. Cena homenaje a **Miguel Gallastegui** en la sociedad Urko Azpi.
- 23,30 h. Verbena Camp en las torres de Amaña.
- 23,30 h. Verbena con el grupo cubano "Yanela".

10 de julio, sábado

- 10,00 h. Pruebas deportivas en las escuelas de Amaña.
- 11,00 h. Programa de Radio Popular de Loiola, en directo, desde la plaza de Amaña.
- 11,30 h. Partidos de pelota en el frontón de Legarre.

- 12,00 h. Tirada de rana en el bar Las Torres.
- 12,30 h. Concurso de guisado de carrillera.
- 14,30 h. Comida popular en la plaza de Amaña.
- 16,30 h. Actuación de las trikitilares **Sorkunde y Aintzane**.
- 17,00 h. Juegos infantiles con **Gorriti y sus animales**.
- 18,15 h. Exhibición de levantamiento de piedra, a cargo de **Iñaki e Iñaxio Perurena**.
- 19,00 h. Duelo de aizkolaris: Ugai y Alatz II contra el campeón Mindegia.
- 19,15 h. Salida del cross popular Amaña - Urko - Amaña.
- 20,00 h. Competición de juegos de Iparralde: levantamiento de fardo y saco, yunque y tronza.
- 20,15 h. Llegada del cross popular Amaña - Urko - Amaña.
- 20,30 h. Corte de tronco en altura, a cargo de **Fausto Mugerza**.

- 21,00 h. Encierro txiki.
- 23,00 h. Toro de Fuego.
- 23,15 h. Aerobic txiki en la plaza de Amaña, con las alumnas del Polideportivo Ipurua.
- 00,00 h. Fuegos artificiales, con **Pirotecnia Zaragozana**.
- 00,15 h. Verbena, con la "Orquesta Oropéndola".
- 05,00 h. Chocolatada.
- 05,30 h. Toro mecánico en la plaza de Amaña.

11 de julio, domingo

- 10,00 h. Diana.
- 11,00 h. Misa Mayor, con el coro Goruntz.
- 12,00 h. Pasacalle y concierto de la Banda de Música de Eibar.
- 12,15 h. Actuación de las trikitilares **Sorkunde y Aintzane**.
- 12,30 h. Reparto de caldo.
- 12,30 h. Tirada de rana en las torres de Amaña.
- 13,00 h. Concurso de tiestos.
- 17,00 h. Juegos infantiles y chocolatada.

16 de julio, viernes

- 19,00 h. Chupinazo, pasacalle con la txaranga **Ustekabe y cabezudos**.
- 23,00 h. Bike Trial con el campeón mundial junior **Iker Lezeta** y el campeón estatal y de Euskal Herria **Alberto Gómez**.
- 00,30 h. Noche Reggae en la plaza de Amaña, con los grupos "12 Tribu", "Roots Seher", "Sound System" y "Makala Sound System".



aia& fiestas & jaiak &



17 de julio, sábado.

- 12,00 h. Tirada de rana en el bar Las Torres.
- 16,30 h. Hinchables y talleres con Astixa.
- 17,00 h. Partidos de pelota en el frontón de Legarre.
- 19,30 h. Tamborrada Txiki.
- 23,30 h. Tamborrada
- 00,30 h. Entrega del tambor popular al campeón de pelota **Miguel Gallastegui**.
- 00,45 h. Fuegos artificiales, con Pirotecnia Zaragozana.

- 01,00 h. Verbena, con la orquesta "Deseo".
- 05,00 h. Chocolatada.

18 de julio, domingo.

- 11,00 h. Misa Mayor.
- 12,30 h. Salida de autobuses a Arrate para la comida de jubilados.
- 14,00 h. Comida de jubilados en el Hotel Krabelin.
- 17,30 h. Juegos infantiles y chocolatada.
- 19,00 h. Callejoneada con el Mariachi "Juvenil Los Reyes" y su voz Flor de México.
- 19,00 h. Chorizada con sidra y vino especial.
- 20,15 h. Callejoneada con el Mariachi "Juvenil Los Reyes" y su voz Flor de México.
- 22,15 h. Traca final.

Organiza: Comisión de Fiestas de Amaña.

fiestas & jaiak & fiestas & jaiak

SAN SALBADOR AUZOKO JAIAK

Abuztua 4

Eibarko San Salvador nekazal auzoko jaiak aurten ere bueltan dira. Eguna, izatez, Abuztuak 4an ospatzeko da, baina, ekitaldi gehienak asteburuan ospatu dira. Besteak beste, musika, herri kirolak, hainbat lehiaketa eta jolas antolatu dira. Dena dela, 4an ere egongo dira ospakizunak. Meza ospatuko da eta, ondoren, nahi dutenenzat, hamaiketako bikaina egongo da.

Antolatzailea: San Salvador Auzoko Jai Batzordea

ANDRA MARI JAIAK AZITAIN

Abuztuak 14 eta 15

ABUZTUAK 14 AGOSTO

- 19,30 - Jaiei hasiera emateko txapligu jaurtiketa eta kanpai-iraulketa. *Comienzo de las fiestas, con lanzamiento de cohetes y volteo de campanas.*
- 20,00 - Salbea Andra Mariari parrokian. *Salve a la Virgen en la parroquia.*

ABUZTUAK 15 AGOSTO

- 10,30 - Kanpai-iraulketa eta txapligu jaurtiketa. *Volteo de campanas y lanzamiento de cohetes.*
- 11,00 - Herri Meza Parrokian. *Misa popular en la parroquia.*
- 11,30 - Umeentzako jolasak. *Juegos infantiles.*
- 12,00 - XXIV. Trikitilarien Dantza Txapelketa, gonbidapenez, "Balzola Anaien" zuzendaritzapean. *XXIV Concurso de Baile al Suelto, por invitación, bajo la dirección técnica de "Balzola Anaiak"*
- 13,00 - Herri Kirolak auzoko gazteen eskutik: trontza, aizkora, gizon-proba, e.a. *Deportes Populares con los jóvenes del barrio: tronzamiento de madera, corte de troncos con hacha, arrastre humano de piedra, etc.*

*Jai hauen jarrai pena, irailaren 24, 25 eta 26an.
Las fiestas continuarán los días 24, 25 y 26 de setiembre.*



jaiak & fiestas & jaiak & fiestas & jaiak & fiestas

LAMBRETTA EIBAR 1954 - 2004

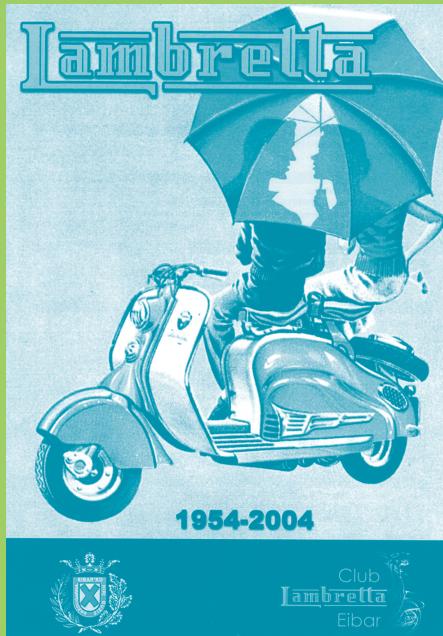
I CONCENTRACION MOTOS LAMBRETTA EIBAR

10 de Julio

- 11,30 h. Recibimiento del alcalde en la Plaza de Unzaga.
- 12,00 h. Pasacalles por Eibar de todos los participantes.
- 13,00 h. Desfile - Presentación de Motos Lambretta en la I SUBIDA a SAN CRISTOBAL. Exposición de Motos Lambretta en la Plazoleta de San Cristóbal y entrega de premios a participantes destacados.
- 14,30 h. Comida de hermandad. Exposición de Motos Lambretta en el parque de Txaltxa-Zelai.
- 17,00 h. Pruebas de habilidad con Lambretta.
- 20,00 h. Pasacalles por las calles de Eibar.
- 23,00 h. Fiesta Años'60 – Dentro del programa de las fiestas de San Cristóbal.

11 de Julio

- 11,00 h. Exposición en el parque de Txaltxa-Zelai.
- 13,00 h. Pasacalles de despedida por las calles del pueblo.
- 14,00 h. Acto final de despedida y emplazamiento para el año 2005.



LAMBRETTA MOTORREN I. TOPAKETA EIBARREN

Uztailak 10

- 11,30. Alkateak ongietorria egingo die partehartzaile guztiei.
- 12,00. Kalejira partehartzaile guztiekin.
- 13,00. Lambretta motorren aurkezen-desfilea, SAN KRISTOBALERA egingo den I IGOERAN. Motorren aurkezpena SAN KRISTOBALGO I. IGOERAN. Motorren erakusketa San Kristobaleko plazan. Partehartzailerik aipagarrienei sariak banatuko zaizkie.
- 14,30. Anaiarteko bazkaria. Lambretta motorren erakusketa Txaltxa Zelaian.
- 17,00. Trebezia frogak Lambretta motorrekin.
- 20,00. Kalejira Eibarko kaleetan.
- 23,00. 60 hamarkada giroko jaia San Kristobal jaietan.

Uztailak 11

- 11,00. Lambretta motorren erakusketa Txaltxa Zelai parkean.
- 13,00. Amaierra-kalejira Eibarko kaleetan zehar.
- 14,00. Agurra eta 2005 urterako deialdia.

& jaiak & fiestas & jaiak & fiestas